

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|-----|
| Aleksandra CHRUPAŁA : Traduction assistée par ordinateur – espérances trompeuses ou réalité possible ? Description lexicographique du vocabulaire des sucreries en québécois selon l’approche orientée objets | 7 |
| Ewa CISZEWSKA : Traduction du futur antérieur de probabilité en polonais | 24 |
| Anna GRIGOWICZ : Problème d’héritage sémantique dans la description des parties du corps | 37 |
| Joanna JERECZEK-LIPIŃSKA : Un mot pour convaincre. De l’impact du mot « libéral » en politique à l’exemple de la campagne référendaire sur le Net | 47 |
| Agnieszka KONOWSKA : Néologie sémantique et noms propres : le cas de l’antonomase | 62 |
| Katarzyna KWAPISZ-OSADNIK : Les temps passés en français dans une perspective cognitive | 84 |
| Dhouha LAJMI : Verbes supports complexes et actualisation des prédicats nominaux : approche contrastive | 100 |
| Taoufik MASSOUSSI : Métonymie et classes d’arguments | 119 |
| Ewa MICZKA : L’application des notions de <i>cadre de l’expérience</i> et d’ <i>événement cognitif</i> à l’analyse de discours – cas du fait divers | 138 |
| Anna NOWAKOWSKA : ¿Por qué no queremos a los inmigrantes? La metáfora come reflejo de las relaciones sociales | 147 |
| Agnieszka PASTUCHA-BLIN : Le metafore della nozione di <i>dubbio</i> nella lingua italiana | 162 |
| Magdalena PERZ : La classe de « phénomènes naturels » – essai de définition | 178 |
| Inès SFAR : L’équivalence prédicative : le cas d’une racine prédicative | 187 |
| Beata ŚMIGIELSKA : Assertion et suggestion dans les relations synonymiques | 204 |
| Aleksandra ŻŁOBIŃSKA-NOWAK : Les emplois spatiaux du verbe <i>monter</i> , leurs schémas syntactico-sémantiques et équivalents polonais | 217 |
| Anna GRIGOWICZ : Parties du corps et leurs opérateurs dans l’approche orientée objets | 228 |
| Ewa MICZKA : Quelques remarques sur la constitution de l’objet d’études de la linguistique textuelle – dès grammaires de texte à un modèle cognitif de discours | 243 |
| Beata ŚMIGIELSKA : Remarques sur la traduction automatique et le contexte | 253 |
| Aleksandra ŻŁOBIŃSKA-NOWAK : Désambiguïser et traduire <i>sortir</i> en polonais dans le cadre d’une approche orientée objets | 268 |